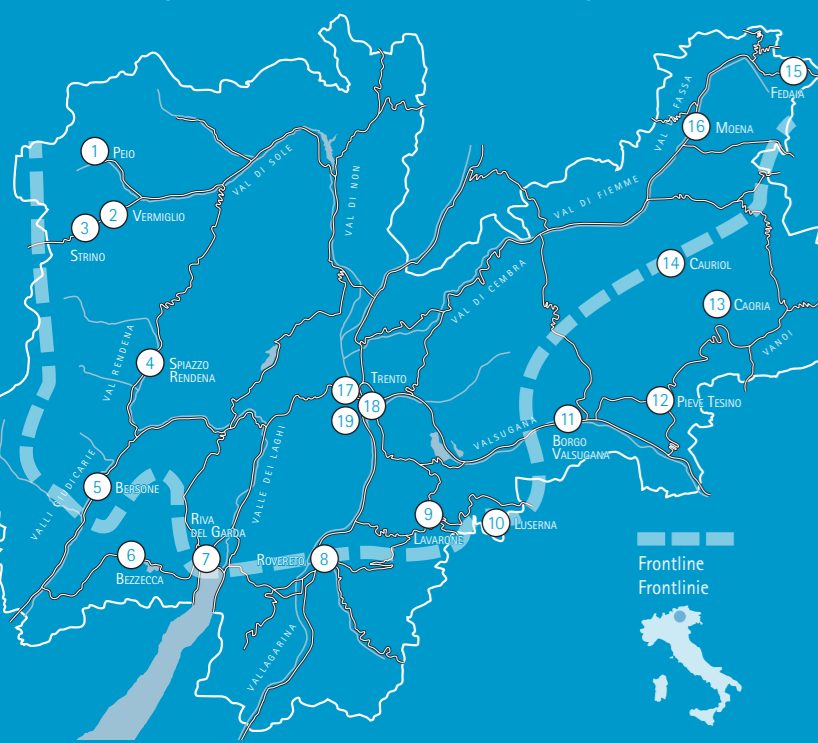


## TRENTINOGRANDEGUERRA.IT

News, events, exhibitions, excursions and information about Forts Circuit and the Centenary of the First World War in Trentino.

News, Veranstaltungen, Ausstellungen, Besichtigungsvorschläge und Informationen über das Festungsnetzwerk sowie zum Zentennar des Ersten Weltkrieges im Trentino.



RETE TRENTINO GRANDE GUERRA



FONDAZIONE CARITRO  
CASA DI RIAPARCO DI TRENTO E ROVERETO

Info

Museo Storico Italiano della Guerra - onlus

Rovereto TN

Tel. 0464 438100

rete@trentinograndeguerra.it

www.trentinograndeguerra.it



### 12 Museo Casa De Gasperi Pieve Tesino

The house where Alcide De Gasperi was born has become a museum. Visitors can learn more about his life through personal accounts, artefacts, reconstructions and multimedia displays. The museum is a treasure trove of regional, national and European history in the heart of the Tesino plateau.

Das Haus in dem Alcide De Gasperi geboren wurde ist in ein Museum umgewandelt worden, in dem ein Rundgang mit Zeugnissen, zeitgenössischen Gegenständen, Rekonstruktionen und multimedialen Installationen eingerichtet worden ist. Ein Schmuckkästchen über die Geschichte des Trentinos, Italiens und Europas im Herzen der Hochfläche des Tesino.

Pieve Tesino, via Alcide De Gasperi 1  
Tel. +39 0461 594382 / +39 0461 314247 /  
+39 366 6341678  
www.degasperitn.it

**Opening times:** from 1 May to 30 September from Tuesday to Thursday 14.30-18.30, from Friday to Sunday 10-13 and 14.30-18.30; from 1 October to 30 April Saturday, Sunday and holidays 10-13 and 14.30-18

**Öffnungszeiten:** vom 1. Mai bis 30. September dienstags bis donnerstags 14.30-18.30 Uhr, freitags bis sonntags 10-13 und 14.30-18.30 Uhr; vom 1. Oktober bis 30. April samstags, sonntags und an Feiertagen 10-13 und 14.30-18 Uhr



### 13 Mostra permanente della Grande Guerra sul Lagorai Caoria

The museum holds memories of the war fought in the mountains of Lagorai, the tragedy of evacuated civilian population and of the men serving in the Austro-Hungarian Army.

Das Museum zeigt Exponate vom 1. Weltkrieg auf den Bergen des Lagorai, zur Geschichte der Evakuierungen der zivilen Bevölkerung und der zur österr.-ungar. Armee einberufenen Männer.

Caoria, via Ghiaie  
Tel. +39 328 8311575 / +39 348 5736704 Gruppo Alpini di Caoria  
Tel. +39 0439 719106 Ecomuseo Vanoi  
www.alpinicaoria.it  
www.ecomuseo.vanoi.it

**Opening times:** Christmas and Easter period and from 25 June to 10 September every day 14.30-18.30; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** Weihnachts- und Osterfeiertage und vom 25. Juni bis 10. September täglich 14.30-18.30 Uhr; zu anderen Zeiten auf Anfrage



### 14 Collezione di cimeli della Baita Monte Cauriol - Ziano di Fiemme

A strategic starting point for excursions to the mountains of Cauriol, Cardinal and Busa Alta, theatres of bitter fighting in 1916. It exhibits a collection of war memorabilia collected in Val Sádole and Ziano by Aldo Zorzi.

Ausgangspunkt für Wanderungen auf die naheliegenden Berge des Monte Cauriol, Cardinal und Busa Alta, Schauplätze erbitterter Kämpfe im Jahre 1916. Ausgestellt sind Kriegsmaterialien die im Val Sádole und in Ziano von Aldo Zorzi gesammelt wurden.

Val Sádole, Ziano di Fiemme  
Tel. +39 347 4637934 Baita Monte Cauriol  
Tel. +39 0462 570016 APT Valle di Fiemme  
www.visitfiemme.it

**Opening times:** from May to October every day 8-20  
**Öffnungszeiten:** von Mai bis Oktober täglich 8-20 Uhr



### 15 Museo della Grande Guerra 1914-18 Passo Fedaiia \*

A remarkable collection of war relics in perfect condition, originating mostly from the Marmolada front, following the withdrawal of the glacier. In the bookshop numerous history and tourism publications are available.

Bedeutende Sammlung von Kriegsrelikten in perfektem Erhaltungszustand, das von der Marmolatafront stammt und nach dem Rückzug des Marmolatagletschers freigelegt wurde. Im Bookshoop stehen zahlreiche Publikationen zum Ersten Weltkrieg sowie Gebietsführer zum Erwerb zur Verfügung.

Passo Fedaiia - Canazei  
Tel. +39 0462 601181 / +39 347 7972356  
adebernardin@email.it

**Opening times:** Summer 10-12.30 and 14-17.30, closed Tuesdays  
**Öffnungszeiten:** Im Sommer 10-12.30 und 14-17.30 Uhr, dienstags geschlossen



### 16 "Sul fronte dei ricordi" - Moena

The historical association "Sul fronte dei ricordi" exhibits his materials at Somena and at Moena in the exhibition "1914-1918 La Gran Vera" whit the Ladin Cultural Institute. The association develops the Costabella-Cima Bocche front also with the photographic exhibition "Guerra alla guerra".

Der Geschichtsverein "Sul fronte dei ricordi" zeigt seine Ausstellungsstücke in Somena und in der in Moena gemeinsam mit dem ladinischen Kulturinstitut stattfindenden Ausstellung „1914-1918 La Gran Vera. La Grande Guerra Galizia-Dolomiti“. Mit der Fotoausstellung „Guerra alla guerra-Krieg dem Kriege“ möchte man zudem den Frontabschnitt Costabella-Cima Bocche hervorheben.

Moena - Somena, Stala de la Nenola  
Tel. +39 334 8222082

**Opening times:** from July to September Wednesday 10-12.30 and Friday 17-19; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** von Juli bis September mittwochs 10-12.30 Uhr und freitags 17-19 Uhr; zu anderen Zeiten auf Anfrage

"1914-1918 La Gran Vera.  
La Grande Guerra: Galizia - Dolomiti"  
Moena, Teatro Navale  
Tel. +39 346 2415776  
www.fassa.com www.moena.it

**Opening times:** from 24 June to 17 September every day 10-12.30 and 15.30-19; Thursday also 21-23; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** vom 24. Juni bis 17. September täglich 10-12.30 und 15.30-19; donnerstags auch 21-23 Uhr; zu anderen Zeiten auf Anfrage



### 17 Museo Nazionale Storico degli Alpini Trento

Located on the rock overlooking the city of Trento, this museum exhibits relics, weapons and photographs on the history of the Alpine Corps, with particular attention to the two World Wars.

Auf dem Doss Trento gelegen, widmet sich der historischen Entwicklung der Alpintruppen, unter besonderer Berücksichtigung der beiden Weltkriege.

Trento, Doss Trento  
Tel. +39 0461 827248  
www.museonazionalealpini.it

**Opening times:** from Tuesday to Thursday 9-12 and 13.30-16, Friday 9-12, Saturday and Holidays by appointment  
**Öffnungszeiten:** dienstags bis donnerstags 9-12 und 13.30-16 Uhr; freitags 9-12 Uhr, samstags und an Feiertagen auf Anfrage



### 18 Fondazione Museo storico del Trentino Trento \*

The Fondazione curates the exhibitions in the Tunnels of Piedicastello "I Trentini nella guerra europea. 1914-1920" (until 2018) and "L'ultimo anno di guerra. 1917-1918" (from November 2017). It manages Fort Bus de Vela in Cadine and supports research activities and initiatives to popularise history.

In den „Le Gallerie“ von Piedicastello mit den bedeutenden Ausstellungen: „I Trentini nella guerra europea. 1914-1920“ (bis 2018) und „L'ultimo anno di guerra. 1917-1918“ (von November 2017). Die Stiftung betreibt auch die ehemalige Sperre Bus de Vela in Cadine und fördert Forschungsarbeiten mit historischem Hintergrund.

Trento, Piedicastello  
Tel. +39 0461 230482  
www.museostorico.it

**Opening times:** from Tuesday to Sunday 9-18; library and archives (Via Torre d'Augusto 35-41, Trento) from Monday to Thursday 9-17, Friday 9-13  
**Öffnungszeiten:** dienstags bis sonntags 9-18 Uhr; Bibliothek und Archiv (Via Torre d'Augusto 35-41, Trento) montags bis donnerstags 9-17 Uhr, freitags 9-13 Uhr



### 19 Museo dell'Aeronautica Gianni Caproni Trento \*

Founded by Trentino's aviation pioneer Gianni Caproni, the museum displays a collection of historic aircraft of global importance, documents, memorabilia and artefacts relating to the history of flight.

Vom trentiner Luftfahrtpionier Gianni Caproni gegründet, sind historisch bedeutende Flugzeuge aus aller Welt ausgestellt. In der Ausstellung sind auch Dokumente, Memorabilien und Kunstwerke mit Bezug zur Luftfahrt zu sehen.

Trento, via Lidorno 3  
Tel. +39 0461 944888  
www.museocaproni.it

**Opening times:** from Tuesday to Friday 10-13 and 14-18; Saturday, Sunday and holidays 10-18; closed: non-public holiday Mondays, 25 December and 1 January  
**Öffnungszeiten:** dienstags bis freitags 10-13 Uhr und 14-18 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen 10-18 Uhr; montags an Nichtfeiertagen sowie am 25. Dezember und am 1. Januar geschlossen

Coverfoto: May 1918. The 147<sup>th</sup> company of the Alpine Battalion Monte Peimo at Boile pass



THE MUSEUMS AND  
THE FIRST WORLD WAR  
IN TRENTINO  
2017  
DIE MUSEEN UND  
DER ERSTE WELTKRIEG  
IM TRENTINO  
2017

trentinograndeguerra.it

TRENTINO

On the Trentino front of the Great War, at the foot of mountains dotted with fortifications and trenches, there are several museums dedicated to the First World War. They preserve materials and images that recall an event that has deeply marked the territory, population and landscape. A hundred years later, these sites allow us to rediscover the traces of those tragic events.



These museums are part of the Network "Rete Trentino Grande Guerra" which supports cooperation between all those who cultivate a passion for history and the memory of those events.

Visiting the museums, remember to have this leaflet stamped; by visiting others you can get a reduced price ticket (at those marked with an asterisk).

Entlang der ehemaligen durch das Trentino verlaufenden Front des Ersten Weltkrieges, liegen zu Füßen der mit Festungen und Schützengräben gespickten Berge zahlreiche Museen, die sich mit dem Großen Krieg befassen. Dort sind Gegenstände und Bilder ausgestellt, die an diese Zeit erinnern und die dieses Land, seine Bevölkerung und seine Landschaft geprägt hat. Nach hundert Jahren lassen sich damit aber auch die Spuren wiederentdecken, die diese tragischen Geschehnisse hinterlassen haben.

Alle diese Museen sind Bestandteil eines dem Ersten Weltkrieg gewidmeten Netzwerkes „Rete Trentino Grande Guerra“, mit dem gemeinsam das Gedenken an diese geschichtlichen Ereignisse gefördert wird.

Vergessen Sie beim Besuch dieser Museen nicht, diesen Prospekt abstempeln zu lassen, da Sie beim Besuch weiterer Museen (diejenigen, die mit einem Stern gekennzeichnet sind) vergünstigte Eintrittskonditionen erhalten.

#### 1 Pejo 1914–1918 La guerra sulla porta

A collection of relics recovered in the mountains of the Ortles-Cevedale group and everyday objects used by the Italian and Austro-Hungarian soldiers. During the summer, it organises guided tours to the high altitude site of Punta Linke (3.632 m).

Eine Sammlung von Kriegsmaterialien, die auf den Bergen der Ortler-Cevedale Gruppe gefunden wurden, sowie Gegenstände aus dem alltäglichen Gebrauch der italienischen und österreichischen Soldaten. In den Sommermonaten geführte Besichtigungen zu den Stellungen auf der Punta Linke (3.632 m).

Pejo Paese, salita San Rocco 1  
Tel. +39 348 7400942  
www.museopejo.it

**Opening times:** Christmas and Easter period, from 17 June to 30 July and from 28 August to 17 September 10-12 and 16-19; from 31 July to 27 August 10-12 and 15-19; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** Weihnachts- und Osterfeiertage, vom 17. Juni bis 30. Juli und vom 28. August bis 17. September 10-12 und 16-19 Uhr; vom 31. Juli bis 27. August 10-12 und 15-19 Uhr; zu anderen Zeiten auf Anfrage

#### 2 Museo della Guerra di Vermiglio \* La guerra sulla porta

The museum houses the collection of Emilio Serra's relics, tireless retriever of First World War artefacts. During the summer it organises guided tours to the forts of the Tonale barrage.

Es beinhaltet die Sammlung von Emilio Serra, unermüdlicher Sammler von Kriegsrelikten. In den Sommermonaten geführte Besichtigungen zu den Festungen der Tonalesperre.

Vermiglio, via di Borgo Nuovo 15  
Tel. +39 0463 758200 Uff. Turistico Vermiglio  
www.vermigliovacanze.it  
www.museoguerrabianca.com  
www.sulletraccedellagrandeguerra.it

**Opening times:** January, February, March, June and December from Monday to Saturday 9-12 and 15-18; July and August every day 9-12 and 15-18; at other times from Monday to Friday 9-12 and 15-18  
**Öffnungszeiten:** im Januar, Februar, März, Juni und Dezember von Montag bis Samstag 9-12 und 15-18 Uhr; Juli und August täglich 9-12 und 15-18 Uhr; zu anderen Zeiten von Montag bis Freitag 9-12 und 15-18 Uhr

#### 3 Forte Strino \* La guerra sulla porta

The first of the forts built in the higher part of the Vermiglio Valley hosts an exhibition dedicated to the "White War" and exhibitions of contemporary art. During the summer it organises guided tours to the forts of the Tonale barrage.

Das Werk beherbergt eine Sammlung, die dem „Weißen Krieg“ gewidmet ist, und Ausstellungen moderner Kunst. In den Sommermonaten geführte Besichtigungen zu den Festungen der Tonalesperre.

Vermiglio, via Nazionale (SS 42)  
Tel. +39 0463 758200 Uff. Turistico Vermiglio  
www.vermigliovacanze.it  
www.sulletraccedellagrandeguerra.it

**Opening times:** 1, 2, 3, 4, 10, 11 June 14.30-17.30; from 17 to 30 June 14-18; from 1 July to 3 September 10-12.30 and 14-18.30; from 19 July to 30 August Wednesday also 21-22.30; from 4 to 17 September 14-18; 23-24 September 14.30-17.30; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** 1., 2., 3., 4., 10., 11. Juni 14.30-17.30 Uhr; vom 17. bis 30. Juni 14-18 Uhr; vom 1. Juli bis 3. September 10-12.30 und 14-18.30 Uhr; vom 19. Juli bis 30. August mittwochs auch 21-22.30 Uhr; vom 4. bis 17. September 14-18; 23.-24. September 14.30-17.30 Uhr; zu anderen Zeiten auf Anfrage

#### "Suoni e voci della Guerra Bianca"

In the tunnel of Passo Paradiso, at the arrival area of the cablecar, the exhibition can be visited. Im Stollen am Passo Paradiso in Nähe der Bergstation der Seilbahn, ist die Ausstellung zu besichtigen.

Tel. +39 0364 903838 Uff. Turistico Tonale  
www.valdisole.net

**Opening times:** during the summer; in the winter with favourable weather conditions  
**Öffnungszeiten:** im Sommer; im Winter nur bei günstigen Wetterbedingungen

#### 4 Museo della Guerra Bianca Adamellina "Recuperanti in Val Rendena"

A remarkable collection of relics from the Adamello-Carè Alto front recovered by the "Associazione Mostra Museale Guerra Bianca Adamellina 1915-18" in Spiazzo Rendena.

Sammlung von Fundstücken der Adamello-Carè Alto Front, die von der „Associazione Mostra Museale della Guerra Bianca Adamellina 1915-18“ aus Spiazzo Rendena gesammelt wurden.

Spiazzo Rendena, via San Vigilio 2  
Tel. +39 0465 801544 Pro Loco  
www.museograndeguerra.com

**Opening times:** from 1 July to 10 September 15-18, closed Mondays; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** von 1. Juli bis 10. September 15-18 Uhr, montags geschlossen; zu anderen Zeiten auf Anfrage

#### 5 Museo della Grande Guerra in Valle del Chiese

Exhibits a rich collection of wartime equipment, uniforms and artefacts from the glaciers of Adamello. It also houses significant reconstructions of the Austrian and Italian high mountain buildings.

Umfangreiche Sammlung von Uniformen sowie Fundstücken österreichischer und italienischer Herkunft von den Gletschern des Adamello. Dioramen mit Szenen aus dem Leben im Hochgebirge.

Bersone, via Chiesa 11  
Tel. +39 0465 901217  
Consorzio Turistico Valle del Chiese  
www.visitchiese.it

**Opening times:** for information visit  
www.vistichiese.it  
**Öffnungszeiten:** für Informationen besuchen  
www.visitchiese.it

#### 6 Museo Garibaldino e della Grande Guerra Bezzeca

This museum exhibits artefacts of the Third War of Independence (1866) and the First World War and evidences of the exodus of the population in Bohemia. Nearby, the historic park of Colle Santo Stefano, the military ossuary church (from May to September 10-13 and 15-18, closed Mondays) and Italian trenches.

Erinnerungsstücke des dritten italienischen Unabhängigkeitskrieges (1866), sowie vom Ersten Weltkrieg und von der Evakuierung der Bevölkerung nach Böhmen. In unmittelbarer Nähe der Hügel Santo Stefano, die Kirche mit dem Beinhaus der Gefallenen (von Mai bis September 10-13 und 15-18 Uhr, montags geschlossen) und italienische Schützengräben.

Bezzeca, via Lung'Assat Salvatore Greco 14  
Tel. +39 0464 508182 Museo delle Palafitte, branch of the MuSe / Außenstelle des MuSe  
www.palafitteledro.it

**Opening times:** from June to September, from Wednesday to Sunday 10-13 and 14-19; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** von Juni bis September mittwochs bis sonntags 10-13 und 14-19 Uhr; zu anderen Zeiten auf Anfrage

#### 7 MAG Museo Alto Garda Riva del Garda \*

Located in the Rocca, in the history section the Museum exhibits documents and relics of the military events of the First World War in the zone of Riva del Garda. During the summer it organises guided tours to the forts of Alto Garda.

Das Museum ist in der Rocca, der Wasserburg von Riva, untergebracht und beherbergt eine Abteilung, die sich mit den Ereignissen des Ersten Weltkrieges am nördlichen Gardasee befasst. In den Sommermonaten geführte Besichtigungen zu den Festungen rund um Riva del Garda.

Riva del Garda, piazza Battisti 3/A  
Tel. +39 0464 573869  
www.museoaltogarda.it

**Opening times:** from 19 March to 5 November 10-18, closed Monday; from June to September, from 27 to 30 December and from 2 to 7 January every day 10-18; 31 December 10-17  
**Öffnungszeiten:** vom 19. März bis 5. November 10-18 Uhr, montags geschlossen; von Juni bis September, vom 27. bis 30. Dezember und vom 2. bis 7. Januar 10-18 Uhr; am 31. Dezember 10-17 Uhr

#### 8 Museo Storico Italiano della Guerra \* Rovereto

Among the most important Italian history museums, it has a wide collection of materials from the Great War and a section devoted to artillery. Equipped with its archive and library, the museum promotes research and educational activities. Housed in the Castle of Rovereto, a large collection of weapons of the modern age are exhibited.

Eines der wichtigsten historischen Museen Italiens. Verfügt über umfangreiche Materialsammlungen zum Ersten Weltkrieg sowie einen gesonderten Artilleriebereich. Archiv, Bibliothek sowie die Förderung von Forschungs- und Lehrprogrammen runden das Angebot ab. Untergebracht in der Burg von Rovereto, in der eine reichhaltige Sammlung von Waffen aus der Neuzeit ausgestellt sind.

Rovereto, via Castelbarco 7  
Tel. +39 0464 438100  
www.museodellaguerra.it

**Opening times:** from Tuesday to Sunday 10-18; closed non-public holiday Mondays, 24, 25, 31 December, 1 January; First World War Artillery section open from May to October  
**Öffnungszeiten:** dienstags bis sonntags 10-18 Uhr; geschlossen: montags an Nichtfeiertagen sowie am 24. 25. und 31. Dezember und am 1. Januar. Die Artilleriesektion ist von Mai bis Oktober geöffnet

#### 9 Museo Forte Belvedere-Gschwent \* Lavarone

Among the best preserved forts of the First World War, it houses a modern museum with exhibits and multimedia installations. It illustrates the history of the fort, its garrison and the military events that have affected the plateau.

In einer der größten und am besten erhaltenen Festungsanlagen aus dem Ersten Weltkrieg, historische Erinnerungsstücke und multimediale Installationen, die sich mit der Geschichte des Werkes und den militärischen Ereignissen auf den Hochflächen auseinandersetzen.

Lavarone, via Tiroler Kaiserjäger 1  
Tel. +39 0464 780005  
www.fortebelvedere.org

**Opening times:** May, June and from 18 to 30 September from Tuesday to Sunday 10-18; July and August every day 10-18.30; from 1 to 17 September every day 10-18; October Saturday and Sunday 10-18; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** Mai, Juni und von 18. bis 30. September dienstags bis sonntags 10-18 Uhr; Juli und August täglich 10-18.30 Uhr; von 1. bis 17. September täglich 10-18 Uhr; Oktober Samstag und Sonntag 10-18 Uhr; zu anderen Zeiten auf Anfrage

#### 10 Centro Documentazione Luserna \* Luserna

Preserves documents and materials relative to the history of the Cimbrian community. About the wartime events on the Altipiani houses the permanent exhibition "Alfabeto della Grande Guerra. 26 lettere per non dimenticare" and the "Centro Visitatori Fortezze degli Altipiani".

Aufbewahrt werden Dokumente und Materialien über die Sprachminderheit der Zimbern sowie über die kriegerischen Ereignisse auf den Hochflächen. Beherbergt die Dauerausstellung „Alfabeto della Grande Guerra. 26 lettere per non dimenticare“ und das „Centro Visitatori Fortezze degli Altipiani“.

Luserna/Lusérn, via Trento 6  
Tel. +39 0464 789638  
www.lusern.it

**Opening times:** from 18 April to 5 November and Christmas period 10-12.30 and 14-18; August 9.30-12.30 and 14-18.30; at other times by appointment  
**Öffnungszeiten:** vom 18. April bis 5. November und Weihnachtstage 10-12.30 und 14-18 Uhr; August 9.30-12.30 und 14-18.30 Uhr; zu anderen Zeiten auf Anfrage

#### 11 Mostra permanente della Grande Guerra in Valsugana e sul Lagorai – Borgo Valsugana \*

In a new display, an interesting exhibition on the war between the Seven Municipalities Plateau, Valsugana and the Lagorai-Cima d'Asta chain, curated by the "Associazione Storico-Culturale Valsugana Orientale e Tesino".

Eine neu gestaltete Ausstellung über den Krieg zwischen der Hochfläche der Sieben Gemeinden, der Valsugana und der Lagorai-Cima d'Asta Gruppe. Die Ausstellung wird von der „Associazione Storico-Culturale Valsugana Orientale e Tesino“ geleitet.

Borgo Valsugana, Ex Mulino Spagolla  
Vicolo Sottoclesia 11  
Tel. +39 0461 757195

Tel. +39 0461 754052 Biblioteca Comunale Borgo Valsugana  
www.mostradiborgo.it  
**Opening times:** from May to September, from Tuesday to Sunday 10-12 and 15-18.30; at other times Wednesday 9.30-12, Saturday and Sunday 10-12 and 15-18.30; January and February closed  
**Öffnungszeiten:** von Mai bis September dienstags bis sonntags 10-12 und 15-18.30 Uhr; in den anderen Monaten nur mittwochs 9.30-12 Uhr, samstags und sonntags 10-12 und 15-18.30 Uhr; im Januar und Februar geschlossen